

---

**Председатель: Ирландия**

## **625-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ФОРУМА**

1. Дата: среда, 27 октября 2010 года  
  
Открытие: 10 час. 05 мин.  
Заккрытие: 10 час. 25 мин.
  
2. Председатель: посол Й. О'Лири
  
3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: ОБЩИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

*Национальная стратегия в области безопасности и Обзор стратегических вопросов обороны и безопасности Соединенного Королевства: Соединенное Королевство (Приложение)*

Пункт 2 повестки дня: ДИАЛОГ ПО ПРОБЛЕМАМ БЕЗОПАСНОСТИ

Выступлений не было.

Пункт 3 повестки дня: РЕШЕНИЕ В КОНТЕКСТЕ ВЕНСКОГО ДОКУМЕНТА ПЛЮС О ПРИНЯТИИ ВО ВНИМАНИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ ПРАЗДНИКОВ ПРИ ПЛАНИРОВАНИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ПРОВЕРКЕ

Председатель

**Решение:** Форум по сотрудничеству в области безопасности принял Решение № 10/10 (FSC.DEC/10/10) в контексте Венского документа плюс о принятии во внимание национальных праздников при планировании деятельности по проверке; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Председатель

Пункт 4 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

*Вопросы протокола:* Румыния, Председатель

4. Следующее заседание:

Среда, 3 ноября 2010 года, 10 час. 00 мин., Нойер-зал

---

**625-е пленарное заседание**  
FSC Journal No. 631, пункт 1 повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА**

Г-н Председатель,

с удовлетворением сообщаю, что 18 октября 2010 года правительство Соединенного Королевства опубликовало свою Национальную стратегию в области безопасности (НСБ), а 19 октября обнародовало результаты Обзора стратегических вопросов обороны и безопасности (ОСОБ). С электронными версиями обоих документов можно ознакомиться на вебсайте: <http://www.cabinetoffice.gov.uk>.

В быстро меняющемся мире первейшей обязанностью правительства по-прежнему является обеспечение безопасности нашей страны. В указанных документах, рассматриваемых в совокупности, изложена стратегическая концепция подхода правительства к вопросам обороны и безопасности и подробно разъясняется, каким образом эта концепция будет нами реализовываться. Взятые вместе, они поднимут на новый уровень способность Великобритании защищать свои интересы в области безопасности, устанавливая в то же время основные направления развития национальной политики, потенциала и ресурсов.

Хотел бы особо обратить ваше внимание на ряд ключевых выводов. Во-первых, мы ясно говорим, что Соединенное Королевство будет и впредь принимать активное и заинтересованное участие в мировых делах. Считаем, что это отвечает нашим национальным интересам. Мы создаем, что вызовы безопасности, с которыми мы сталкиваемся, меняются, и в своем реагировании на них мы будем активны и гибки. Мы будем стремиться выявлять появляющиеся угрозы и возможности на раннем этапе и действовать соответственно, с тем чтобы избежать более существенных издержек, связанных с их рассмотрением на более поздних этапах их формирования. Мы будем теснее взаимодействовать с нашими союзниками и международными партнерами, чтобы обеспечить максимальную действенность принимаемых мер по нейтрализации общих угроз. Для этого мы будем более эффективно координировать работу различных правительственных ведомств, как в Соединенном Королевстве, так и за рубежом.

При проведении указанного обзора нам пришлось произвести строгий отбор приоритетов в зависимости от степени их важности и сделать в ряде случаев трудный выбор относительно того, потенциал в каких областях сохранять, в каких – сокращать, а в каких – наращивать. Как бы то ни было, мы определили план действий на

следующее десятилетие, с тем чтобы обеспечить себе потенциал, в том числе и военный, необходимый нам для противодействия вызовам и использования новых возможностей в будущем.

Одной из главных составляющих нашего подхода к вопросам обороны и безопасности останется тесное взаимодействие с нашими ключевыми союзниками и партнерами. К числу представляющих наибольший интерес относится вопрос о том, каким образом ОСОБ и связанное с ним сокращение расходов затронут интересы данной организации. На сайте [www.cabinetoffice.gov.uk](http://www.cabinetoffice.gov.uk) желающие получить дополнительную информацию смогут ознакомиться с двадцатью справочными материалами.

Г-н Председатель, просим приложить текст этого заявления к Журналу сегодняшнего заседания.

625-е пленарное заседание  
FSC Journal No. 631, пункт 3 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 10/10  
В КОНТЕКСТЕ ВЕНСКОГО ДОКУМЕНТА ПЛЮС О ПРИНЯТИИ  
ВО ВНИМАНИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ ПРАЗДНИКОВ ПРИ  
ПЛАНИРОВАНИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ПРОВЕРКЕ**

Форум по сотрудничеству в области безопасности (ФСБ),

подчеркивая большое значение существующих в ОБСЕ военно-политических договоренностей и Венского документа 1999 года для укрепления безопасности и стабильности в Европе,

вновь подтверждая приверженность государств – участников ОБСЕ полному выполнению согласованных мер укрепления доверия и безопасности (МДБ),

выполняя Решение № 16/09 Совета министров, в котором ФСБ, помимо прочего, поручено укрепление Венского документа 1999 года,

опираясь на Решение ФСБ № 1/10, устанавливающее процедуры включения соответствующих решений ФСБ в Венский документ,

используя текст Венского документа 1999 года в качестве основы для поправок и дополнений,

постановляет:

дополнить пункты (75) и (112) главы IX "Соблюдение и проверка" следующим содержанием:

(75) Любому государству-участнику будет разрешено направлять запрос на инспекцию другому государству-участнику в зоне применения МДБ. Без ущерба для права каждого государства-участника запрашивать и проводить инспекции в сроки, определенные инспектирующим государством, при подготовке запроса об инспекции государства-участники будут принимать во внимание информацию об официальных национальных и религиозных праздниках принимающего государства, которой государства-участники обмениваются на ежегодной основе.

(112) Запросы на такие посещения будут представляться не позднее чем за пять дней, но не раньше чем за семь дней до расчетного времени въезда на территорию принимающего государства. Без ущерба для права каждого государства-участника запрашивать и проводить посещения по оценке в сроки, определенные оценивающим государством, при подготовке запроса о проведении посещения по оценке государства-участники будут принимать во внимание информацию об официальных национальных и религиозных праздниках принимающего государства, которой государства-участники обмениваются на ежегодной основе.